

# Jahresbericht

Juli 2021- Juni 2022



sueniños





# WILLKOMMEN BEI SUENIÑOS

Seit 2005 bietet das sozialpädagogische Bildungsprogramm Sueniños Kindern und Jugendlichen in Mexiko neue Perspektiven und faire Chancen für ihre Zukunft.

Sueniños fördert die nachhaltige Veränderung der Gesellschaft:

Wir begleiten junge Menschen in ihrer ganzheitlichen Entwicklung, gewährleisten ihnen Zugang zu ihren Rechten, schaffen ein sicheres Umfeld und fördern ihre Partizipation in der Gesellschaft.

## ◆ Sozialpädagogisches Bildungsprogramm

begleitend zur Schule für Kinder und Jugendliche von 5 bis 18 Jahren

## ◆ Ausbildungsprogramm: Gastronomie und Tischlerei

für Jugendliche und junge Erwachsene von 15 bis 29 Jahren



## Unsere Überzeugung liegt in der ganzheitlichen Entwicklung der Persönlichkeit:

Wir sind davon überzeugt: Zum Verwirklichen der Träume braucht es mehr als kognitives Wissen. Wir begleiten junge Menschen, damit sie über die notwendigen Fähigkeiten, Haltungen und Werte verfügen, die es ihnen ermöglichen ihre Lebensqualität zu verbessern, ihr Lebensprojekt aufzubauen und ihre Träume zu verwirklichen. Durch Lernbegleitung, individuelles Mentoring sowie kreative und sportliche Aktivitäten werden im Rahmen des außerschulischen Förderprogramms Kinder und Jugendliche dabei unterstützt, den Schulabschluss zu erreichen. Mit dem Angebot der Berufsausbildungen fördern wir die soziale und wirtschaftliche Inklusion junger Menschen. Damit sollen sie Zugang zu einer formellen Beschäftigung und einem fairen Lohn erhalten, der es ihnen ermöglicht, ihre Lebensbedingungen zu verbessern.



## Kontakt

Verein Kinderhilfswerk Sueninos  
Ludwig Szinicz Straße 3  
A-4614 Marchtrenk  
[office@sueninos.org](mailto:office@sueninos.org)

## Impressum

© Sueniños 2022  
[www.sueninos.org](http://www.sueninos.org)

Bericht: Alma Silva Gutiérrez,  
Victoria Kloiber  
Fotos: Desarrollo Educativo  
Sueniños A.C. und  
Verein Kinderhilfswerk  
Sueninos





## WAS WIR ANBIETEN:

- ◆ Mentoring und Lernbegleitung
- ◆ Begleitung zur Stärkung der Selbstfürsorge und der körperlichen und mentalen Gesundheit
- ◆ Eine gesunde und nahrhafte Mahlzeit täglich
- ◆ Räume der aktiven Partizipation von Kindern und Jugendlichen als Protagonist:innen
- ◆ Spiel und Erholung als Kinderrecht und Strategie zur ganzheitlichen Entwicklung

2021-2022



## WAS WIR UNTER GANZHEITLICHKEIT VERSTEHEN:

Wir fördern das Gleichgewicht des Menschen durch die ganzheitliche Entwicklung in seiner kognitiven, sozio-emotionalen, körperlichen und spirituellen Dimension. Dabei wird das Bewusstsein durch spielerische und erfahrungsorientierte Lernsituationen unter der Anwendung integrativer und partizipativer Methoden gestärkt.

### Die Entwicklung kognitiver Kompetenzen:

Wissen und Fähigkeiten zur Anwendung von Lernmitteln und Lernstrategien;  
Lese- und Schreibfähigkeit;  
Mathematik; Gedächtnistraining;  
Steigern der Konzentrationsfähigkeit;  
Kommunikation.



**Ziel: Schulabschluss;  
Abschluss einer Ausbildung**

### Die Entwicklung sozio-emotionaler Kompetenzen:

gewaltfreie, achtsame Kommunikation;  
emotionale Intelligenz;  
gewaltfreie Konfliktlösung;  
Umgang mit Emotionen;



**Ziel:  
Resilienz**

### Die Entwicklung der Gesundheit:

Wissen; Haltung;  
gesunde Gewohnheiten;



**Ziel: Anwendung  
gesunder Gewohnheiten  
im Alltag**

### Die Entwicklung der Spiritualität:

Selbstreflexion; bewusste Beobachtung;  
Selbsterkenntnis; Proaktivität; Solidarität; Kooperation;  
Umweltbewusstsein;  
Gleichstellung der Geschlechter;  
soziale Partizipation; Friedensförderer; Werte;



**Ziel: In Verbindung  
mit sich selbst und  
mit anderen sein;**

Bildungsprogramm: 280 Kinder und Jugendliche  
Gastronomie-Ausbildung: 21 junge Menschen  
Tischlerei-Ausbildung: 10 junge Menschen

**311 Kinder  
und Jugendliche**



# INHALTSVERZEICHNIS



## **SUENIÑOS**

- 01** Willkommen bei Sueniños
- 02** Ganzheitliche Persönlichkeitsentwicklung
- 04** Jahreshighlights

## **SOZIALPÄDAGOGISCHES BILDUNGSPROGRAMM**

- 10** Lernbegleitung und Mentoring
- 10** Sozio-emotionale Begleitung
- 11** Kursblöcke
- 18** Spezifische Workshops und Partizipation
- 19** Samstags-Aktivitäten
- 20** Alphabetisierungskurse für Jugendliche und junge Erwachsene

## **BERUFSAUSBILDUNGEN**

- 21** Gastronomie und Restaurantservice
- 23** Tischlerei
- 24** Entrepreneurship

## **STÄRKEN DER SUENIÑOS-GEMEINSCHAFT**

- 25** SueMaPas - Die Arbeit mit den Eltern der Teilnehmenden
- 27** Freiwilligeneinsätze bei Sueniños

## **ORGANISATIONSENTWICKLUNG**

- 28** Personalentwicklung
- 30** Kommunikation

## **VEREIN KINDERHILFSWERK SUENINOS**

- 31** Zuständigkeiten und Finanzbericht

Wo  
**Träume**  
gelebt  
werden



# DIE HIGHLIGHTS DES JAHRES

## Tag der Unabhängigkeit Mexikos

Am 16. September wird in Mexiko der Unabhängigkeitstag gefeiert! Aus diesem Anlass fand in Sueniños ein großes Fest statt – die Geschichte Mexikos, die kulturelle Identität, mexikanische Musik, Kunst und Kultur standen dabei im Mittelpunkt. Das Programm sowie die Speisenwahl wurden zuvor in einer Kinder und Jugend-Versammlung von den Teilnehmenden ausgewählt. Die angehenden Köch:innen der Gastronomie-Ausbildung bereiteten Spezialitäten zum Verkauf vor.

September



## Día de los Muertos

Anlässlich des „Día de los Muertos“ (Tag der Toten), der in Mexiko jedes Jahr groß gefeiert wird, gestalteten die Kinder und Jugendlichen bunte, traditionelle Altäre. Zum Abschluss des ersten Moduls, präsentierten die Teilnehmenden Musikstücke, Tanz, Malerei und Kunst zum Thema „Eigene Identität, Kultur und Traditionen“.



Oktober







## Gemeinsam für die Rechte der Kinder

Zum Tag der Kinderrechte am 20. November, veranstaltete Sueniños einen Umzug durch das Zentrum der Stadt San Cristóbal de Las Casas: Mit Plakaten, Texten, Musik und Akrobatik teilten die jungen Menschen ihre Botschaften an die Gesellschaft. Ziel war das Theater der Stadt, wo eine Filmvorführung für Kinder stattfand, organisiert von den Kinderrechte-Netzwerken REDIAS und REDIM.



„Heute wollen wir vereint und mit Freude an unsere Rechte erinnern, indem wir unsere Energien als Kinder und Jugendliche bündeln, um bessere Lebensbedingungen zu schaffen und zu gewährleisten. Wir verurteilen ein System, das uns zum Schweigen bringt und das uns davon abhält, aktiv an der Gesellschaft, unseren Familien und der Räume, in denen wir leben, zu partizipieren! Für uns als Kinder und Jugendliche hat die Erfüllung folgender Punkte Priorität: Das Recht auf Mitsprache; Das Recht zu lernen und zur Schule zu gehen; Das Recht auf Gesundheit; Das Recht auf Sicherheit in öffentlichen Räumen; Das Recht auf Freiheit und Spiel; Das Recht für eine Kindheit als Migrant:in. Heute ist es die Stimme und das Herz der Kinder und Jugendlichen, die ihre Rechte einfordern, die nicht länger misshandelt, ausgebeutet oder ausgeschlossen werden wollen. Wir wollen in einer gesunden, friedlichen und liebevollen Umgebung leben.“

Botschaft der Sueniños-Teilnehmenden, die während des Umzugs geteilt wurde

**Gemeinsam für ein  
sicheres und liebevolles Aufwachsen!**





## Unternehmergeist stärken

Ocote ist ein Filmfestival, das im Jahr 2021 die 5. Auflage feierte. Dabei werden mexikanische Filmproduktionen an unterschiedlichsten Orten in Chiapas gezeigt, um Kino für alle zugänglich zu machen. Auch im Sueniños-Zentrum fand ein Kino-Abend statt. Eine Gruppe von jungen Sueniños-Tischler:innen wurde eingeladen an drei Standorten mit einem Ausstellungs-Verkauf teilzunehmen. Sie entwarfen und produzierten zum Anlass passende Produkte, wie z.B. Filmklappen-Aufsteller oder Handy-Halter in Form von Tieren.



## Der erste Großauftrag für die jungen Tischler:innen

2021 überraschte die TGW Logistics-Group seine Kunden mit einem außergewöhnlichen Weihnachtsgeschenk: 900 Holzschatullen, jede von ihnen ein mit geschnitzten Naturmotiven verziertes und mit Schokolade gefülltes Unikat, von vier Sueniños-Tischlerlehrlingen in Handarbeit gefertigt.

Der Ertrag kam der Berufsausbildung der Jugendlichen zugute.

Mónica, eine der jungen Tischlerinnen, lächelt:

„Mein Traum beginnt mit der Schachtel in Ihren Händen.“



MIT LIEBE  
ZUM DETAIL





# DIE FESTTAGE 2021 BEI SUENIÑOS



## Spirale des Lichts

Zum Jahresabschluss wurde mit Dankbarkeit an schöne Erinnerungen und lehrreiche Erfahrungen zurückgeblickt. In einem gemeinsamen, traditionellen Ritual sammelten die Teilnehmenden Äste aus dem Wald und legten gemeinsam eine Spirale. Entlang dieser wurden Kerzen aufgestellt, als Symbol des Lichts, das Klarheit schenkt und Kraft für Veränderungen gibt. Jede Kerze wurde dem Wunsch oder Vorhaben des jeweiligen Teilnehmenden fürs neue Jahr gewidmet.



D  
E  
Z  
E  
M  
B  
E  
R



# FELIZ CUMPLEAÑOS, SUENIÑOS

## 17 Jahre Sueniños

Februar



### Besuch der Farm: "Rancho Lum Ha"

April

Zwei Sueniños-Gruppen mit Kindern und Jugendlichen sowohl aus dem Bildungsprogramm als auch aus den Berufsausbildungen besuchten die Farm "Rancho Lum Ha", die etwa eine Stunde entfernt von San Cristóbal liegt. Sebastian, der Leiter der Farm, ließ die Teilnehmenden mit praktischen Tipps und theoretischen Fakten in die Welt der nachhaltigen Land- und Viehwirtschaft eintauchen. Außerdem brachte Sebastian den Kindern und Jugendlichen wichtige Informationen rund um Obst, Gemüse und Heilpflanzen aus der Region bei. Mit dem neuen Wissen beteiligten sich die Kinder und Jugendlichen anschließend an der Gestaltung des Sueniños-Gartens und präsentierten dazu ihre eigenen Ideen und Entwürfe für die Bepflanzung und Pflege nach dem Vorbild der Lum Ha-Farm.





## Tag der Kinder

Der 30. April ist Tag der Kinder in Mexiko!

Mit Verkleidungen, Spiel und Spaß ehrte Sueniños auch in diesem Jahr die Kinder und förderte das Recht auf Freizeit, Spiel und altersgemäße Aktivitäten.



## Juni

Mit berührenden Worten der Dankbarkeit für die schönen Momente mit den Kindern, Jugendlichen und Kolleg:innen, für die neuen Erfahrungen und Herausforderungen wurde das Jahr 2021-2022 mit einem schamanischen Räucher-Ritual abgeschlossen und das neue Jahr 2022-2023 mit Freude eröffnet.

Wir freuen uns auf ein neues Jahr bei Sueniños - wo Träume gelebt werden!



# SOZIALPÄDAGOGISCHES BILDUNGSPROGRAMM

begleitend zur Schule für Kinder und Jugendliche  
von 5 bis 18 Jahren

Ziel des Bildungsprogrammes ist die soziale, schulische und wirtschaftliche Inklusion von Kindern und Jugendlichen, durch die Förderung der ganzheitlichen Entwicklung zu begünstigen.

## Programm 21-22:

Lernbegleitung und Mentoring

Sozio-emotionale Begleitung

Kursblöcke

Spezifische Workshops und Partizipation

Samstags-Aktivitäten

Alphabetisierungskurse für Jugendliche und junge Erwachsene

## Lernbegleitung und Mentoring

Ziel ist das Begleiten der Kinder und Jugendlichen in ihren schulischen Bedürfnissen mit einem ganzheitlichen Ansatz.

**280 Teilnehmende**

Das Lern- und Mentoring-Programm fand von Montag bis Donnerstag vor den Kursblöcken statt. In dieser Zeit wurden die Teilnehmenden beim Erledigen der Hausaufgaben begleitet und diverse Lernstrategien vermittelt. Durch Aktivitäten wie Basteln und Zeichnen sowie durch Geschichten und Musik wurden Kreativität, Lese- und Schreibfähigkeit gefördert. Brettspiele und Rätsel regten zum mathematisch-logischen Denken an. Dabei spielten die Sueniños-Werte für ein friedliches Zusammensein, Teamarbeit sowie der Umgang mit Emotionen eine große Rolle.

Die Kinder und Jugendlichen zeigten Verantwortung und Selbstständigkeit beim Erledigen der Schulaufgaben und lernten, sich an gemeinschaftliche Vereinbarungen zu halten, um Gewalt und Konflikte zu vermeiden. Sie entdeckten ihre Freude am Schachspiel und organisierten Schach-Turniere.

## Sozio-emotionale Begleitung

Im "Raum des Zuhörens" stärkten die Teilnehmenden ihre Fähigkeiten zur Selbstregulierung sowie ihre Resilienz in Bezug auf Belastungen im familiären, schulischen oder gemeinschaftlichen Kontext.

**60 Interventionen zur Begleitung von Teilnehmenden**

Die Kinder und Jugendlichen konnten im "Raum des Zuhörens" traumatisierende Erfahrungen aufarbeiten, den Umgang mit Emotionen lernen, Selbsterkenntnis und Selbst-Mitgefühl stärken. Die sozio-emotionalen Kompetenzen für ein ethisches Leben wurden gefördert. Der Begleitungsbedarf aufgrund des Bildungsrückstands wurde ermittelt. 97 % der Fälle konnten bei Sueniños begleitet werden, 3% wurden von externen Einrichtungen betreut, die auf Sonderpädagogik spezialisiert sind.



## Kursblöcke

Das Jahr 2021-2022 wurde in drei Module unterteilt: Identität, Friedenserziehung und Umweltbewusstsein. Die Kinder und Jugendlichen besuchten den Kursblock für je ein Modul, danach konnten sie einen neuen Kurs wählen. Zum Abschluss der Module präsentierte jede Gruppe den anderen Kindern und Jugendlichen, was sie in ihren Kursblöcken erarbeitet hatten.

### Modul 1: Identität

**Juli - Oktober | 345 Teilnehmende**

**Ziel:** Stärken und Entwickeln der persönlichen und kollektiven Identität und des Zugehörigkeitsgefühls;

**Angebot:** Lernbegleitung, Ernährung, Sport, Spiele im Freien, Wissen über Ursprung der mexikanischen Kultur, Geschichte sowie über das eigene Sein

### Modul 2: Friedenserziehung

**November - Februar | 292 Teilnehmende**

**Ziel:** Fördern harmonischer, sozialer Beziehungen durch Werte und Haltung; Gewaltfreie Kommunikation für eine Kultur des Friedens;

**Angebot:** Sport im Freien, Kinderrechte, sozio-emotionale Kompetenzen fördern

### Modul 3: Umweltbewusstsein

**März - Juli | 280 Teilnehmende**

**Ziel:** Fördern kognitiver und sozialer Kompetenzen für den Umweltschutz; Verantwortungsvoller Umgang mit natürlichen Ressourcen

**Angebot:** Lesen, Schreiben, Mathematik, Naturwissenschaften, Kultur, Kunst – Bewusstsein für die Auswirkungen unseres Handelns auf die Umwelt

## MODUL 3

## MODUL 2

## MODUL 1

Magische Gedankenwelt  
Sueniños - Garten  
PreparArte  
Painting Roots  
Erinnerungen Schneiden  
Musikalisches Ensemble

Spezifische Workshops  
und Partizipation

Magische Gedankenwelt  
Sueniños - Garten  
Painting Roots  
Musik, Körper, Geist  
Kommunikation und  
Puppentheater

Spezifische Workshops  
und Partizipation

Magische Gedankenwelt  
Sueniños - Garten  
PreparArte  
Hwa Rang Do  
Die Farben der Erde  
Englisch  
Break Dance  
Sport

Spezifische Workshops  
und Partizipation



## Holzschnitt und Fadenbild: "Erinnerungen Schneiden"

Schwerpunkt: Handwerk, Gesang und Tanz



**Ziel ist die Entwicklung von Kreativität, Konzentrationsfähigkeiten und Motorik durch Basteln und Körperbewegung zur Musik.**

### Modul 1 - Identität: 93 Teilnehmende (5-15 Jahre)



Durch das Basteln mit Holz wurde die Feinmotorik einerseits, sowie das Bewusstsein für einen verantwortungsvollen Umgang mit natürlichen Ressourcen andererseits, gestärkt. Für den Holzschnitt wurde erst am Computer recherchiert. Die Teilnehmenden erinnerten sich an ein schönes Ereignis und schnitzten dazu ein Bild auf Holz oder Karton, bemalten dieses und befestigten das Muster mit Nägeln, um daraus ein Fadenbild zu kreieren.

Der kreative Prozess wurde mit Gesang und Tanz begleitet. Selbstbewusst präsentierten die Kinder und Jugendlichen ihre Kunstwerke zum Modul-Abschluss.

## Magische Gedankenwelt

Schwerpunkt: Alphabetisierung und Mathematik

**Ziel ist die Entwicklung der kognitiven und sozio-emotionalen Fähigkeiten der Kinder: Autonomie, Selbsterkenntnis und Selbstwertgefühl, Umweltbewusstseins durch Spiele, Zahlen, Geschichten, Kreativität und Emotionen**

### Modul 1 - Identität: 31 Teilnehmende (5- 15 Jahre)

Die Teilnehmenden reflektierten in Lese- und Schreibübungen über das eigene „Ich“. Durch künstlerische Aktivitäten wie Malen, Geschichten schreiben, Theaterstücke einstudieren und durch diverse Spiele wurden das Selbstvertrauen, der Umgang mit Emotionen sowie Prozesse der Entscheidungsfindung gestärkt.

### Modul 2 - Friedenserziehung: 31 Teilnehmende (5- 15 Jahre)

Spiele wie Zauberwürfel und Alphabet-Lotterie fördern logisches Denken und Kreativität. Zur Auseinandersetzung mit den eigenen Gefühlen und Emotionen wurde ein „Foto-Häuschen“ erstellt. Selbstvertrauen, Motivation und Partizipation wurden durch das Vorbereiten und Präsentieren einer Zaubershow und eines Puppentheaters angeregt.

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 30 Teilnehmende (5- 12 Jahre)

Ein selbstgebasteltes Schachspiel aus recyceltem Material regte strategische und logische Denkprozesse an. Im Rahmen des kreativen Erforschens von Umwelt- und Wissenschaftsthemen wurden eigener Knetgummi und Öko-Ziegeln hergestellt. Im Sueniños-Garten erlernten die Kinder einen verantwortungsvollen Umgang mit Saatgut für einen aktiven Umweltschutz.





## Painting Roots

Schwerpunkt: Malerei, Englisch

**Ziel ist die Förderung der kognitiven und sozio-emotionalen Entwicklung durch Malerei und den Erwerb von Grundkenntnissen der englischen Sprache.**

### Modul 1 - Identität: 53 Teilnehmende (6-15 Jahre)

Die Teilnehmenden beschäftigten sich mit dem Thema „Körper“, erlernten das benötigte Vokabular, um ihre Geschichte zu erzählen sowie über Emotionen und Gefühle zu sprechen und übten sich, durch Musik, Malerei und die englische Sprache auszudrücken. Außerdem lernten sie die Welt der Farben und die Farbtheorie kennen.

Gemeinsam gestalteten sie ein Wandbild unter dem Titel „Unsere Identität“ zum Stärken der Partizipation und der Teamarbeit. Die Werte Respekt, Liebe, Verantwortung und das Thema Resilienz standen dabei im Fokus. Als Wurzeln schrieben die Kinder und Jugendlichen Sätze auf Spanisch, Tzotzil und Englisch.

### Modul 2 - Friedenserziehung: 38 Teilnehmende (6-15 Jahre)

Die Teilnehmenden entdeckten die Malerei als eine Form der Kommunikation und des friedlichen Miteinanders. Vermittelt wurden Grundlagen der Farbenlehre, englisches Vokabular zu den Themen Malerei, Umwelt, Emotionen und gewaltfreie Konfliktlösung. Zum Modul Abschluss präsentierten sie selbst erarbeitetes didaktisches Material zum einfachen Erlernen der englischen Sprache wie Memorys, Karteikarten, ein großes Domino-Spiel sowie ein englisches Farb-Roulette.



---

## Farben der Erde

Schwerpunkt: Malerei

**Ziel ist das Stärken des Umweltbewusstseins mit dem Schwerpunkt auf dem Recht auf ein Leben in Wohlbefinden und auf eine gesunde, ganzheitliche Entwicklung.**

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 34 Teilnehmende (5-15 Jahre)



Durch Malerei lernten die Kinder und Jugendlichen, dass sie das Recht haben, in einer gesunden und nachhaltigen Umwelt zu leben. Im Rahmen eines Ausflugs in das Sumpfgebiet „Humedales de María Eugenia“ lernten sie über sauberes Wasser und über die Bedeutung der Flüsse San Cristóbal. Die Teilnehmenden malten dazu Bilder mit wichtigen Botschaften und stellten dieser in einer gemeinsamen Galerie „Farben der Erde“ aus. In der Gruppe gestalteten sie ein Wandbild zum Thema „Die Rechte von Kindern und Jugendlichen“.

## Preparate

Schwerpunkt: Lesen und Schreiben, Theater, Gebärdensprache

**Ziel ist die Entwicklung des kreativen Denkens und der sozio-emotionalen Kompetenzen von Kindern und Jugendlichen.**

### Modul 1 - Identität: 75 Teilnehmende (5-15 Jahre)

Durch Meditationen und Atemübungen wurde die Verbindung mit sich selbst gestärkt. Die Teilnehmenden lernten sich mit Gebärdensprache zu verständigen und tauchten in die bunte Welt der Sprachen, vor allem in die spanischen Gebärdensprache und die indigenen Sprachen Tzotzil und Tzeltal ein. Die Aktivitäten förderten die soziale Inklusion der Kinder und Jugendlichen sowie ihre Möglichkeiten, Gefühle und Emotionen auszudrücken. Gemeinsam kreierten sie eine Geschichte, bastelten Puppen und bereiteten ein Theaterstück vor.

### Modul 2 - Friedenserziehung: 40 Teilnehmende (5-16 Jahre)

Die Aktivitäten umfassten Lesen, Schreiben, Malen, Musik, Bewegung, Theater, Atemübungen und Meditation sowie das Basteln von Puppen und Masken. Durch das Einstudieren eines Theaterstücks in Gebärdensprache und Pantomime wurden Themen für ein friedliches Zusammenleben bearbeitet. Gewaltfreie Konfliktlösung spielte dabei eine wichtige Rolle.



## Hwa Rang Do

Schwerpunkt: Körperliche und mentale Gesundheit

**Ziel ist das Stärken des Selbstwertgefühls, der Selbstachtung, des Vertrauens und Commitments sowie des respektvollen Umgangs mit den Mitmenschen durch den Kampfsport Hwa Rang Do.**

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 20 Teilnehmende (8-18 Jahre)



Durch gymnastische Vorübungen wurde die Unsicherheit vor einigen Techniken dieser Sportart beseitigt sowie das Selbstvertrauen gestärkt. Die Kinder und Jugendlichen konnten ihre fein- und grobmotorischen Fähigkeiten verbessern. Sie motivierten sich gegenseitig, um Fortschritte als Team zu erzielen.



## Sueniños-Garten: "Gestalten der Erde mit dem Klang und Tanz"

Schwerpunkt: Garten, körperliche und mentale Gesundheit

**Ziel ist das Fördern der ganzheitlichen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen durch kreatives Arbeiten mit Erde, Singen und Trommeln für ihre körperliche, emotionale, geistige und spirituelle Selbstbestimmung.**

### Modul 1 - Identität: 83 Teilnehmende (6-18 Jahre)

Mit Gesang, Tanz und Trommeln wurde die Selbstbeobachtung angeregt und die Verbindung zum eigenen "Sein" gestärkt. Bewegungen aus dem Kampfsport Hwa Rang Do stärkten die Verbindung von Körper und Geist. Im Sueniños-Garten lernten die Teilnehmenden einheimisches Saatgut kennen und pflegen, entdeckten ihre Liebe zur Natur und lernten mit dieser verantwortungsvoll umzugehen. Die Inhalte wurden durch Lektüre, Videos und Computer-Recherchen erarbeitet.

### Modul 2 - Friedenserziehung: 47 Teilnehmende (6-19 Jahre)

Durch Trommeln und dem Kreieren von Rhythmen und Bewegungen in der Gruppe wurde die Gemeinschaft gestärkt. Aus recyceltem Material wurden Saatbeete und Töpfe für den Sueniños-Gemüsegarten hergestellt.

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 39 Teilnehmende (6-19 Jahre)

Die Teilnehmenden des Bildungsprogrammes nahmen gemeinsam mit den Teilnehmenden der Gastronomie-Ausbildung an Aktivitäten für den Sueniños-Garten teil. Dabei wurden Heilpflanzen angebaut, Plakate zur Förderung des Umweltschutzes erstellt sowie verschiedene Modelle von Gemüseärten präsentiert.



---

## Kommunikation und Puppentheater

Schwerpunkt: Community-Radio

**Ziel ist die Förderung sozialer Kompetenzen und der Gemeinschaft durch Kreativität, Kommunikation und der Verwendung der Technologie, wie z.B. dem Medium Radio.**

### Modul 2 - Friedenserziehung: 16 Teilnehmende (8-19 Jahre)

Durch Dialoge wurden die Kultur des Friedens, die Achtung vor der Umwelt sowie das Selbstvertrauen gestärkt. Die Kinder und Jugendlichen verbesserten ihre Feinmotorik beim Basteln von Puppen.

Friedens-Themen wie Gleichberechtigung und gewaltfreies Zusammenleben wurden in kurzen Puppentheater-Videoclips verarbeitet. Dabei wurde die richtige Musik für den Clip ausgewählt, um die Stimmung und Gefühle der Puppen zu unterstreichen. Bei der Abschluss-Präsentation wurden die anderen Sueniños-Teilnehmende für das jeweilig gewählte Thema sensibilisiert und darüber informiert.



## Musik: Ensemble und digitale Inhalte

Schwerpunkt: Instrumente, Musiktheorie, Spoken-Word Musik

**Ziel ist die Entwicklung kognitiver und sozio-emotionaler Fähigkeiten durch Musik.**

### Modul 1 - Identität: 30 Teilnehmende (8-15 Jahre)

Die Kinder und Jugendlichen lernten diverse Schlag- und Saiteninstrumente kennen und eigneten sich Grundkenntnisse der Musiktheorie an.

Im Fokus stand die Komposition von Musik sowie die Kreation von digitalen Inhalten wie Videoclips und Podcasts. Ein von der Gruppe komponierter Song wurde zum Abschluss des Moduls präsentiert.

## Musik, Körper und Geist

Schwerpunkt: Gesang, Instrumente, Musiktheorie, Komposition

**Ziel ist die ganzheitliche, psychomotorische und sensorische Entwicklung der Kinder und Jugendlichen durch Musik, Sport und Philosophie.**

### Modul 2 - Friedenserziehung: 28 Teilnehmende (8-16 Jahre)

Die Teilnehmenden lernten diverse Schlag- und Saiten-Instrumente kennen und verbesserten durch rhythmische Bewegungen ihre Körperkoordination.

In Reflexionskreisen wurde über die Bedeutung von Beziehungen und gewaltfreiem Zusammenleben philosophiert. Daraus wurden Songtexte kreiert, die zum Modul-Abschluss präsentiert wurden.

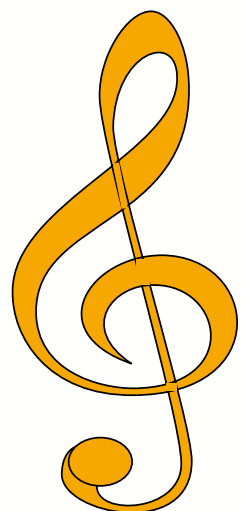


## Sueniños Musik-Ensemble

Schwerpunkt: Komposition und Planung von Projekten

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 7 Teilnehmende (8-16 Jahre)

Das Sueniños-Ensemble improvisierte und komponierte eigene Musikstücke mit Botschaften, die zu einem respektvollen Umgang mit der Umwelt anregen.





## Englisch

Schwerpunkt: Grundkenntnisse der englischen Sprache, Vokabel

**Ziel ist das Erlernen der englischen Sprache, um neue Formen von Beziehungen und Zusammenleben zu ermöglichen und damit die soziale und schulische Inklusion der Kinder und Jugendlichen zu begünstigen.**

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 23 Teilnehmende (8-17 Jahre)

Mit dem Themenschwerpunkt Umwelt erlernten die Teilnehmenden die Grundlagen der englischen Grammatik sowie den wichtigen Grundwortschatz. Durch Lektüre und Audio-Dateien wurde das Bewusstsein für einen verantwortungsvollen Umgang mit der Natur gestärkt. Dabei achteten die Kursleitenden besonders darauf, nicht nur Informationen über den eigenen Kontext, sondern auch über andere, insbesondere über englischsprachige, Länder zu teilen.

Als Abschlusswerk produzierten die Teilnehmenden eine Videonachricht mit dem Titel „Suenews“, in welcher sie über Umweltthemen sprechen. In der Erarbeitung des Videos zeigten sie Selbstvertrauen, Kreativität, Ausdrucksfähigkeit und die Anwendung des Erlernten Wortschatzes.

---

## Mentoring und Break Dance

Schwerpunkt: Tanz und Musik

**Ziel ist die Förderung der Selbsterkenntnis, Kreativität, Koordination, Körperbewusstsein und der Arbeit im Team durch Tanz und Musik.**

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 18 Teilnehmende (5-11 Jahre)

Die Teilnehmenden erlernten Bewegungen aus dem Break-Dance kennen, stärkten durch Musik und Tanz das Gedächtnis und das Gehör sowie körperliche Ausdrucksformen.

Dabei wurden Psychomotorik, Harmonie, Konzentration und Koordination gefördert. Durch das Entdecken ihrer körperlichen Fähigkeiten und ihres Charakters kreierten sie Choreografien. Bei Tanzaufführungen im Sueniños-Zentrum zeigten sie sicheres und selbstbewusstes Auftreten.

---

## Sportclub

Schwerpunkt: Basketball, Fußball

**Ziel ist das Fördern von gesunden Gewohnheiten, Motorik und Koordination, Teamarbeit, Respekt und Fairness durch Sport.**

### Modul 3 - Umweltbewusstsein: 36 Teilnehmende (13-14 Jahre)

Die Teilnehmenden begannen ihre Aktivitäten mit Aufwärmübungen, wurden mit den Regeln der jeweiligen Sportart vertraut gemacht und erlernten die unterschiedlichen Techniken des Ballsports.



## Spezifische Workshops und Partizipation von Kindern und Jugendlichen als Protagonist:innen

Ziel ist das Bereitstellen von Räumen der Partizipation zur Entwicklung der Fähigkeiten junger Menschen, ihre Rechte innerhalb und außerhalb von Sueniños zu schützen, wahrzunehmen und auszuüben.

**Themenschwerpunkt Kinder: Interkulturalität, Gender-Perspektive**

**Themenschwerpunkt Jugendliche: Sexualität und Rechte, positive Männlichkeit**

### Modul 1 - Identität: 28 Teilnehmende (5-17 Jahre)

"Runder Tisch - Kinderrechte": Die Teilnehmenden stärkten kritisches Denken, Dialoge, das Mitteilen eigener Ideen und Vorschläge, aufmerksames Zuhören und respektvollen Umgang.

Mit spielerischen und kreativen Aktivitäten, Kurzfilmen und Gedichten wurde das Wissen über die Rechte der Kinder und Jugendlichen vertieft. Die Teilnehmenden lernten, dass sie ein Recht darauf haben, Emotionen zu empfinden und die Verantwortung im Umgang mit diesen tragen. Sie sprachen über das Recht, in einer gesunden und nachhaltigen Umwelt zu leben und unter Bedingungen aufzuwachsen, die ihr Wohlbefinden - körperlich, geistig, materiell, spirituell, ethisch, kulturell und sozial - gewährleisten. Als Abschluss-Produkt gestalteten sie ein informatives Wandbild zum Thema **Kinderrechte und Migration**.

### Modul 2 - Friedenserziehung: 144 Teilnehmende (6-17 Jahre)

Anlässlich des Internationalen Tags der Kinderrechte am 20. November fand ein **Umzug** durch das Zentrum San Cristóbal statt (siehe Seite 5). 40 Kinder und Jugendliche von Sueniños nahmen an einem **Filmfestival** teil, das von REDIAS, dem lokalen Netzwerk für Kinderrechte Chiapas, organisiert wurde.

Zum Jahresende wurde ein **Ritual** durchgeführt, das die Kinder gestärkt ins neue Jahr begleiten sollte (siehe Spirale des Lichts, Seite 7).

Im Februar fanden die Feierlichkeiten zum **17. Sueniños-Jubiläum** mit bunten Aktivitäten und Präsentationen der Kinder und Jugendlichen statt (siehe Seite 8).

SueMapas: Die Mütter von Sueniños präsentierten: "Unsere Äußerungen", in denen sie ihre Handarbeiten vorstellen, die sie im Rahmen der Ausbildung in positiver Kindererziehung hergestellt hatten.

### Modul 3 - Umweltbewusstsein

Die Kinder und Jugendlichen veranstalteten eine Generalversammlung, um untereinander die folgenden Themen zu besprechen:

**Spielen und Internetsurfen bei Sueniños; Vereinbarungen zum Spielen im Garten des PROSUR-Parks; Haustiere in der Organisation; Speise- und Getränke bei Sueniños;**

Dabei wurden mithilfe von Fragen reflektiert, um Vereinbarungen zu treffen. Die Gesamtkoordinatorin hielt diese Vereinbarungen fest, um diese in den Aktivitäten umzusetzen.

Weiters nahmen anlässlich des **Tag des Kindes Mexiko** 10 Sueniños-Kinder zusammen mit fünf Organisationen des Kinderrechte-Netzwerks Chiapas online am **Runden Tisch** teil.



## Samstagsaktivitäten

Die Themenschwerpunkte wurden entsprechend der Module gesetzt:  
Identität - Friedenserziehung - Umweltbewusstsein

### Circotik: Soziale Zirkusschule

#### 35 Teilnehmende (5 bis 19 Jahre)

Beim Jonglierenlernen entwickelten die Teilnehmenden ihren Gleichgewichtssinn und stärkten die eigene Körperwahrnehmung.

Akrobatische Übungen unterstützten die Kinder und Jugendlichen in der Entwicklung ihrer Konzentrationsfähigkeit, ihres räumlichen Vorstellungsvermögens, ihrer motorischen Fähigkeiten und Kraft. Sie gewannen dabei Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein.



### Fotografie

#### 20 Teilnehmende (5-19 Jahre)

Die Teilnehmenden lernten grundlegende Techniken der Fotografie. Sie lernten Bilder mit Emotion, Ästhetik und Kunst zu verbinden. Bild, Farben, Form und Fokus spielten dabei eine zentrale Rolle. In Reflexionskreisen wurde über die Wahrnehmung der Realität philosophiert. Für die Planung und Umsetzung der Fotoausstellung bewiesen die Kinder und Jugendlichen organisatorische Fähigkeiten, Selbstwertgefühl und Selbstvertrauen.

### Kinder-Yoga

#### 30 Teilnehmende (5 - 10 Jahre)

Die Teilnehmenden stärkten ihre Fähigkeiten, sich mit dem eigenen Ich zu verbinden, steigerten ihre Konzentrations- und Gedächtnisfähigkeit und verbesserten ihren Gleichgewichtssinn. Durch Atemübungen gelang es den Kindern, ihre Energien zu kanalisieren, ihr Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl zu entwickeln. Die Arbeit im Team förderte die Gruppendynamik sowie Freundschaften. Das bewusste Im-Moment-Sein half den Kindern, ihre Emotionen wahrzunehmen und zum Ausdruck zu bringen.

### Musik

#### 18 Teilnehmende (6-19 Jahre)

Die Kinder und Jugendlichen lernten diverse Musikinstrumente und die Grundlagen der Musiktheorie kennen und verbesserten ihre Konzentrationsfähigkeit. Ihre Gemeinschaft vertieften sie durch gemeinsames Musizieren in der Gruppe.

### REDIM: Partizipation von Kindern und Jugendlichen

#### 10 Teilnehmende (10 - 17 Jahre)

Am „runden Tisch“ tauschten die Teilnehmenden Wissen, Erfahrungen und Vorschläge zum Thema Kinderrechte aus. Im nationalen Kinderrechte-Netzwerk (REDIM) fanden 22 Treffen statt. Kinder und Jugendliche aus acht Mitgliedsorganisationen von REDIM reflektierten und analysierten zum Thema Kinderrechte. Dabei wurde kritisches Denken sowie das Ausdrücken eigener Ideen und Vorschlägen angeregt.

## Alphabetisierungskurse für Jugendliche und junge Erwachsene

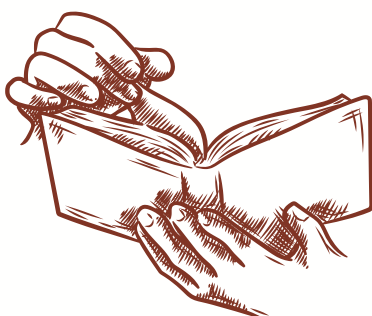
In Vereinbarung mit dem Ministerium für öffentliche Bildung (SEP - Secretaría de Educación Pública) bietet Sueniños Alphabetisierungskurse für Jugendliche und jungen Erwachsenen außerhalb des Schulsystems, damit sie ihren Grund- und/oder ihren Sekundarschulabschluss erhalten.

**26 Teilnehmende**

Die Jugendlichen und jungen Erwachsenen wurden in den Bereichen Sprache und Kommunikation, Mathematik und Naturwissenschaften begleitet. Zusätzlich zu didaktischem Material wurden diverse Spiele eingesetzt, um Werte wie Respekt, Zuhören, Solidarität sowie die Frustrationstoleranz zu stärken.

**3 Teilnehmende konnten erfolgreich ihren Grund- bzw. Sekundarschul-Abschluss nachholen und werden ihren Bildungsweg fortsetzen.**

**12 junge Menschen nahmen als Zuhörer:innen teil, da sie aufgrund der Pandemie die Schule abbrechen mussten. Sie werden 2022-2023 weiterbegleitet.**



BILDUNG IST EIN GRUNDRECHT  
FÜR JEDEN MENSCHEN!



# BERUFSAUSBILDUNG – GASTRONOMIE

für Jugendliche und junge Erwachsene  
von 15 bis 26 Jahren

## Ziel der Gastronomie- Ausbildung:

Ziel ist die Ausbildung junger Menschen in einem Beruf mit Schwerpunkt auf ganzheitlicher Entwicklung, um ihre soziale und wirtschaftliche Inklusion zu erreichen.

Durch eine qualitativ hochwertige Ausbildung in der Zubereitung regionaler, nationaler und internationaler Gerichte sowie im Restaurant-Service verbessern junge Menschen ihre beruflichen und persönlichen Kompetenzen.

## Gastronomie-Küche und Restaurantservice

In der Gastronomie-Ausbildung bei Sueniños wird großer Wert auf Teamarbeit und das gemeinsame Erreichen von Zielen gelegt. Die Teilnehmenden erwerben neben der fachlichen Ausbildung Grundkenntnisse der englischen Sprache. Der Kreativität und Innovation in der Zubereitung der Speisen werden keine Grenzen gesetzt. Dadurch entwickeln die angehenden Köch:innen und Service-Mitarbeiter:innen Selbstvertrauen und damit ihr Selbstwertgefühl. Sie erlernen einen professionellen Umgang im Service in den Bereichen Bar, Restaurant und Café. Dazu wird der Unternehmergeist geweckt und die sozio-emotionalen Kompetenzen gestärkt.



## Basisausbildung

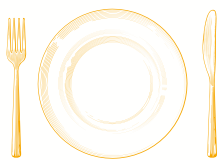
**3 Monate - 20 Teilnehmende**

Im Rahmen der Einführung in die Kochkunst lernten die Teilnehmenden diverse Hygienestandards, Küchenutensilien, Küchengeräte sowie deren Nutzung und Wartung kennen. Sie begannen mit der Zubereitung von Grundrezepten, der Fokus lag dabei auf regionalen Gerichten.

Im Bereich Restaurant-Service tauchten die Teilnehmenden in den Arbeitsbereich Kundenbetreuung und Service ein, erhielten eine Einführung in die Welt des Kaffees, in die Zubereitung von Cocktails und verbesserten ihre Rechtschreib- und Mathematikkenntnisse. Dazu wurden sie in das Kassensystem „Soft-Restaurant“ eingeschult und lernten die Aufgaben des Barkeepers vor dem Öffnen und nach dem Schließen der Bar kennen.

Im sozio-emotionalen Begleitungsprogramm wurde die Arbeit im Team gestärkt, die Kommunikationsfähigkeit verbessert sowie das Gefühl der Zugehörigkeit und der Wertschätzung jedes Teilnehmenden gefördert.

**Im Rahmen von 12 Präsentationen konnten die Teilnehmenden ihr Können unter Beweis stellen. Bei jeder Verkostung wurde ein anderes Thema gewählt. Die Gruppen zeigten organisatorische Fähigkeiten und eine starke Arbeit im Team.**



## Mittlere Ausbildungsstufe

**3 Monate - 27 Teilnehmende**

Die Teilnehmenden zeigten, dass sie die in der Basisausbildung erworbenen Grund-Techniken, Zubereitungsformen und persönlichen Kompetenzen anwenden konnten. In der Mittleren Ausbildungsstufe lag der Schwerpunkt auf der regionalen Küche Chiapas. Die amerikanische und internationale Küche, eine Einführung in die Backkunst und die Zubereitung von Süßspeisen standen ebenfalls am Lehrplan.

Im Bereich Restaurant-Service erweiterten die Teilnehmenden ihre Fähigkeiten in der Kaffeezubereitung sowie in der Zubereitung diverser Cocktails. Neu dazu kam das Thema Tischgestaltung sowie das Entwerfen von Speisekarten, die Vorbereitung unterschiedlicher Arbeitsbereiche und erweiterte Englisch-Kenntnisse.

In der sozio-emotionalen Begleitung wurden durch Gruppenaktivitäten und Reflexionskreise Selbsterkenntnis, Selbstvertrauen, das Selbstwertgefühl sowie das Vertrauen in die eigenen Talente gesteigert. Die Auseinandersetzung mit den eigenen Emotionen sowie den Emotionen anderer förderte die emotionale Intelligenz. Selbstfürsorge, körperliche und mentale Hygiene spielten in dieser Ausbildungsstufe eine wichtige Rolle.

## Ausbildungsstufe: Fortgeschritten

### 6 Monate - Generation 9: 6 Teilnehmende

Die Teilnehmenden schlossen im Dezember 2021 erfolgreich ihre Ausbildung ab.

5 von ihnen erhielten bereits in ihrer Praktikumszeit ein Stellenangebot.

Ein ehemaliger Teilnehmer arbeitet mittlerweile als Küchenchef in seinem damaligen Praktikums-Restaurant.

### Generation 10 und 11: 13 Teilnehmende

In der Kochausbildung erlernten die Teilnehmenden die Kunst des Backens.

Die angehenden Köch:innen lernten die kulinarischen Unterschiede der Regionen Mexikos kennen, befassten sich mit der Verarbeitung von Mais sowie dessen Bedeutung in der mexikanischen Kultur und bereiteten Mole zu - ein für ihr Land typisches Saucen-Gericht.

Die internationale Küche führte die Teilnehmenden auf kulinarische Reisen nach Österreich, Frankreich, Italien, Nordamerika, Spanien sowie in die orientalische Küche. Ein wichtiges Thema war dabei der spanische Einfluss auf die traditionelle Küche Mexikos.

Zum Abschluss ihrer Ausbildung stellten sie ihr Können und erworbenes Wissen in der Zubereitung diverser Speisen bei einer gemeinsam durchgeführten Präsentation unter Beweis.

Die Teilnehmenden zeigten einen professionellen Umgang im Restaurantservice und zeichneten sich durch ihre exzellenten Service-Leistungen aus. Der Schwerpunkt in der Ausbildungsstufe Fortgeschritten lag auf den erweiterten Barista- und Barkeeper-Kenntnissen sowie der Kommunikationsfähigkeit im Umgang mit Kund:innen, besonders in herausfordernden Situationen, z.B. bei Beschwerden. Die englischen Sprachkenntnisse wurden ausgebaut, sodass alle Bereiche im Umgang mit Kund:innen abgedeckt werden können.

In der sozio-emotionalen Begleitung lag der Schwerpunkt auf dem Umgang mit Emotionen in Stress-Situationen. Außerdem beschäftigten sie sich mit Strategien für den Umgang und das Lösen von Problemen.





# BERUFSAUSBILDUNG-TISCHLEREI

für Jugendliche und junge Erwachsene  
von 15 bis 26 Jahren

**Ziel** ist die Ausbildung junger Menschen in einem Beruf mit Schwerpunkt auf ganzheitlicher Entwicklung, um ihre soziale und wirtschaftliche Inklusion zu erreichen.

## Ziel der Tischlerei-Ausbildung:

Durch eine hochwertige, ganzheitliche Ausbildung mit anerkannter Zertifizierung im Beruf des Tischlerhandwerks wird die wirtschaftliche sowie die soziale Inklusion junger Menschen begünstigt.

## Basisausbildung: Handwerkzeuge

### 2 Teilnehmende

Die Teilnehmenden erlernten den Umgang mit Handwerkzeugen und Techniken wie die sogenannte Schwalbenschwanzverbindung, die Zapfenverbindung, die richtige Verwendung von Schleifpapier, den Einsatz von Scharnieren sowie das Einlassen von Möbelstücken mit alkoholischer Tinte. Sie fertigten einen Wohnzimmertisch und ein Schmuckkästchen an.

## Mittlere Ausbildungsstufe: Möbel für den Haushalt

### 3 Teilnehmende

Der Fokus der Mittleren Ausbildungsstufe lag auf der Auswahl, der Vorbereitung und dem Zuschnitt des Holzes zur Herstellung von Schlafzimmermöbeln. Die Teilnehmenden befassten sich mit dem Entwurf von Möbelstücken, mit der Berechnung deren Maße sowie der Auswahl des Holzes. Außerdem wurden sie mit der Anwendung diverser Maschinen vertraut gemacht. Sie lernten, wie man Türen und Schubladen herstellt.

Insgesamt wurden in dieser Ausbildungsstufe eine Vitrine, ein Schlafsofa, ein Doppelbettrahmen, eine Kommode, vier Nachtkästchen und zwei Doppelbetten hergestellt.

## Mittlere Ausbildungsstufe: Küchenmöbel

### 2 Teilnehmende

Den angehenden Tischler:innen wurde gezeigt, wie man Möbel pflegt und repariert, und halfen dabei, diverse Möbelstücke und Fenster des Sueniños-Zentrums instand zu halten. Sie bauten quadratische Tische und acht Stück Stühle. Die Teilnehmenden lernten Abdeckungen und Rahmen für Kästen zu bauen. Besonders großen Wert legte man in dieser Ausbildungsstufe auf die Genauigkeit beim Anfertigen der Möbel.

## Ausbildungsstufe: Fortgeschritten

### 4 Teilnehmende

Die Teilnehmenden erhielten ihren ersten Großauftrag und stellten 900 Stück Holzschatullen für ein internationales Unternehmen her (siehe Seite 6). Im Rahmen eines sozialen Projekts fertigten sie außerdem neun Fenster für eine Schule im Hochland von Chiapas an.



## Entrepreneurship-Programm für Jugendliche aus den Berufsausbildungen

Ziel ist es, die jungen Teilnehmenden zu ermutigen, ihre Führungs- und Verwaltungskompetenzen aufzubauen, um über das benötigte Wissen verfügen, ihr Unternehmen selbständig und nachhaltig zu führen.

Die Jugendlichen nahmen entsprechend ihrer Ausbildungsstufe unterschiedlich lange am Entrepreneurship-Programm teil (mind. 1 Monat bis max. 9 Monate).

**38 Teilnehmende: 10 Monate**

### Folgende Themen wurden erarbeitet:

Einführung in soziales und solidarisches Unternehmertum; Kreative Entwicklung; KMU in Mexiko; Businessplanung; Preis und Kostenkalkulation; Aktivitäten im Rahmen des Sueniños-Jubiläums mit Erstellung eines Projektportfolios; Marktforschung und Produktion einschließlich Marktbesuchen zur Lieferantenanalyse; Entwicklung eines Produkts oder einer Dienstleistung; Werbung und Promotion; Markenbildung (Logo und soziale Netzwerke) und Werbeplan.

Die Teilnehmenden der **Gastronomie-Generation 9** erhielten eine kurze Einführung in das Unternehmertum, grundlegende Konzepte und unternehmerische Motivation.

Die Teilnehmenden der **Gastronomie-Generationen 10 und 11** erstellten eine Businessplan-Mappe. Diese Mappe enthält das Geschäftskonzept, eine Marktstudie mit im Fragebogenformat, eine Grafik, welches das Ergebnis der Studie darstellt sowie den Entwurf des Logos und den Beginn des Werbeplans.

Die Teilnehmenden der **mittel- und fortgeschrittenen** Ausbildungsstufe der **Tischlerei-Ausbildung** erstellten ihr eigenes unternehmerisches Projekt, legten ihren Zielmarkt fest und entwickelten den organisatorischen Plan des Projekts.





# STÄRKEN DER SUENIÑOS-GEMEINSCHAFT



Ziel ist die Umsetzung des ganzheitlichen Modells in der sozialen Basis der Organisation und der Menschen, Mütter, Väter, Mitarbeitende, Freiwillige, Praktikanten und Studierende des Sozialwesens.



## **SueMaPas: Gemeinsam für eine positive Elternschaft**

Ziel ist die Gewährleistung der vollen Entwicklung und des Wohlbefindens von Kindern und Jugendlichen durch die Stärkung und Entwicklung der kognitiven, sozio-emotionalen, gesundheitlichen und unternehmerischen Fähigkeiten ihrer Mütter, Väter oder Erziehungsberechtigten

Die Strategie ist es, positiv auf die Familie zu wirken, die das erste Wirkungssystem im Umfeld der Kinder und Jugendlichen ist. Ein Mikrosystem, in dem sich ein wichtiger Teil des Lebens abspielt. Das erweiterte System bildet die Organisation sowie die Schulen der Kinder und Jugendlichen, die eine wichtige Umgebung für die Umsetzung der ganzheitlichen Entwicklung der Menschen im kognitiven, sozio-emotionalen und spirituellen Bereich sind.

### **Spezifische Ziele:**

Durch kritische Analyse, Reflexion und Diskussion werden Werkzeuge für den Aufbau einer respektvollen und positiven Elternschaft gefördert.

Durch das Anlegen eigener Gemüsegärten und der positiven Auswirkungen auf die Ernährung sowie die wirtschaftliche Lage der Familie wird das Bewusstsein für die Bedeutung der Lebensmittelsouveränität angeregt.

Durch das Stärken der Kompetenzen fürs Leben sowie das Fördern unternehmerischer Projekte werden die wirtschaftliche Inklusion und das Empowerment der Familien gefördert.

## **Agrarökologischer Gartenbau und Ernährungssouveränität**

### **12 Teilnehmende**

Durch dynamische und kooperative Spiele wurden die teilnehmenden Mütter und Väter ermutigt, gemeinsam Wissen aufzubauen. Das Thema Gemüsegarten stand dabei im Fokus. Auf das Arbeiten im Team, aktives Zuhören, Dialoge, Vereinbarungen und Begleitung wird besonders großer Wert gelegt. Die Teilnehmenden zeigten großes Engagement, fertigten Holzgitter für eigene Gärten an, lernten diverse Arten von Erde und Pflanzen kennen und stellten Saatbeete aus Recyclingmaterial her. Die Sueniños-Gemeinschaft wurde mit den Müttern und Vätern durch unternehmerische Projekte wie Stricken in der Gruppe und Herstellung eines Solar-Dörrgeräts gestärkt.



## Positive Elternschaft

15 Teilnehmende

Die Teilnehmenden lernten das Konzept der positiven Elternschaft kennen und führten reflektierte Dialoge zur Rolle der Mutter. Über das gemeinsame Stricken von Kissenbezügen wurde ein Rahmen für Austausch geschaffen. Ein wichtiger Punkt war die Heilung familiärer Beziehungen. Das Bewusstsein für die Bedeutung einer liebevollen und gewaltfreien Erziehung wurde geschärft. Die Wirkung zeigte sich im Wohlbefinden der Kinder und Jugendlichen, die von ihren Müttern besser behandelt wurden.

Am Ende des Workshops schlossen sich die teilnehmenden Mütter zu einem Arbeits-Kollektiv zusammen, mit dem Namen "**Herzen weben**". Dabei zeigten sie unternehmerische Klarheit. Die Arbeit stärkt Selbstwertgefühl und Selbstbewusstsein.

Ich möchte mich bei den Sueniños für den Suemapas-Workshop bedanken, denn durch den Workshop habe ich viel darüber gelernt, wie ich mich um meine Kinder kümmern und ihnen näher kommen kann.... Besonders spannend finde ich die Teile des Workshops, wo es darum geht, etwas mit unseren Händen für unsere Familie zu schaffen.

Rosa



Vielen Dank an Kenia und Sueniños, dass ihr uns, Müttern und Vätern, Workshops zur Verfügung gestellt habt. Es ist eine große Freude, dazuzugehören. Das Projekt "Solarbetriebenes Dörrgerät" hat mich sehr motiviert und mir viel Spaß gemacht. Denn so kann ich unseren Kindern eine gesunde Ernährung ermöglichen und das Beste aus unseren Lebensmitteln zu machen.

María





## Freiwilligeneinsatz bei Sueniños

Der Freiwilligeneinsatz bei Sueniños Mexiko bietet jungen Menschen aus Österreich, Deutschland und Mexiko die Möglichkeit, eine neue Kultur kennenzulernen, dein eigenen Horizont zu erweitern, wertvolle Erfahrungen zu sammeln und dabei einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft zu leisten.

### 4 Freiwillige aus Österreich und ein Freiwilliger aus Deutschland

Eine Praktikantin und eine Sozialarbeiterin aus Deutschland

4 Studierende als Praktikant:innen aus Mexiko

#### Einführung der Freiwilligen aus Österreich:

Die Freiwilligen erhielten vor ihrer Abreise nach Mexiko eine Einführung in die Arbeit von Sueniños. Diese fand im Rahmen von 6 Online-Workshops zu folgenden Themen statt:

Vorstellung der Organisation Sueniños in Mexiko; So entstand Sueniños; Vision, Mission, Ziele, Werte; Methodik; Ganzheitliche Persönlichkeitsentwicklung; Kinderrechte und Partizipation;



#### Begleitung von Freiwilligen aus Mexiko:

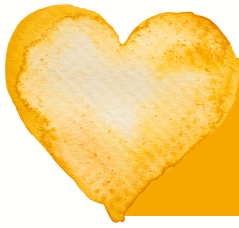
In der pädagogischen Begleitung und dem Mentoren-Programm für Freiwillige wurden folgende Themen vertieft:

Einführung in den sozio-politischen Kontext; Megaprojekte und Landkonflikte in der Region; Bildung und Zugang zu Bildung als Recht; Allgemeine Kinder- und Jugendrechte; Geschichte der Konvention über die Rechte von Kindern und Jugendlichen; Erwachsenenzentrismus; Kindheit und Jugend in Chiapas im Vergleich zu Kindheit und Jugend in Europa; Migration; Kinderarbeit; Humanismus; Ganzheitliche Entwicklung; Ausarbeitung eines Projekts.

Herzlichen Dank für die wertvollen und schönen Erinnerungen, die ihr den Kindern, Jugendlichen und Kolleg:innen geschenkt habt!



# ORGANISATIONSENTWICKLUNG



**Ziel ist das Stärken der Kapazitäten der Organisation, um ein replizierbares Modell zu schaffen, das über effektive Prozesse im operativen und administrativen Bereich verfügt.**



## Workshops zur Personalentwicklung

Ziel der Workshops ist, den Mitarbeitenden bei Sueniños, Begleitung und Sicherheit zu bieten, sie wertzuschätzen, zu motivieren und zu unterstützen, damit sie sich mit der Organisation und ihrer Aufgabe im Projekt identifizieren. Sueniños fördert ihren Arbeitseinsatz und ihre Talente sowie die Entwicklung der Persönlichkeit und das persönliche Wachsen.

### **Administratives und Operatives Personal 38 Teilnehmende**

- ◆ Einführung in die ganzheitliche Entwicklung der Persönlichkeit
- ◆ Ganzheitliches Modell und die 4 Quadranten
- ◆ Institutionelle Werte
- ◆ Arbeitende Kinder
- ◆ Gewaltprävention, respektvolle Männlichkeit
- ◆ Teamarbeit
- ◆ Integration - Nonverbale Kommunikation, Achtsame, gewaltfreie Kommunikation

### **Operatives Personal 22 Teilnehmende**

- ◆ Sensibilisierung zum Thema Missbrauch von Kindern und Jugendlichen
- ◆ Integrales Modell: innere Prozesse
- ◆ Integrales Modell in den Berufsausbildungen
- ◆ Gleichberechtigung, Gleichstellung der Geschlechter, Grenzen und Disziplin mit Liebe

## Organisation und Verwaltung

**Ziel ist die Entwicklung eines effizienteren und wirksamen Verwaltungsplans unter Einbeziehung neuer Systeme und Technologien.**

Es wurde eine Bewertung des Arbeitsklimas sowie zwei Bewertungen der Arbeitsleistung der Mitarbeitenden durchgeführt, Verbesserungspläne umgesetzt und diverse Handbücher der Organisation aktualisiert.

Die Teilnehmenden aus dem Bildungsprogramm bewerteten jedes Modul. Die Ergebnisse zeigten eine hohe Zufriedenheit mit den Aktivitäten und dem Ambiente.

Weiters wurden Wartungspläne verbessert, die Küchenverwaltung gestärkt, Formate zur Erfassung von Protokollen und Berichten entwickelt.

In Zusammenarbeit mit dem Sueniños-Team in Österreich wird das Datenerfassungsprogramm ODOO programmiert zur Registrierung der Mitarbeitenden und Teilnehmenden sowie für die Durchführung von Umfragen zu Messung der Wirkung der Programme.

**Der Hygiene Standard in der Sueniños Küche wurde von einer öffentlichen Stelle erneut mit der höchsten Punktezahl ausgezeichnet.**



## Team der sozialen Arbeit

### Besuche der Familien und Begleitung spezifischer Fälle

Das Team der sozialen Arbeit begleitete 60 spezifische Fälle aus dem Bildungsprogramm und 22 spezifische Fälle aus den Berufsausbildungen, führte 70 Hausbesuche durch, intervenierte in zwei Akutsituationen von Teilnehmenden des Bildungsprogrammes und von vier Teilnehmenden aus den Berufsausbildungen.

### Unterstützungen

290 Kinder und Jugendliche des Bildungsprogrammes und 25 Jugendliche aus den Berufsausbildungen erhielten Unterstützung durch eine warme Mahlzeit pro Tag.

160 Unterstützungen in Form von Transportkosten-Zuschuss wurden geleistet.

In 43 Fällen wurde Unterstützung zur Weiterführung des Schulbesuchs geleistet, davon für zwei Studierende einer Universität.

---

## Zusammenarbeit und Netzwerk

2021 - 2022 arbeitete Sueniños mit 7 alternativen Bildungseinrichtungen, 8 NGOs, 6 Gesundheitseinrichtungen, 14 gastronomischen Betrieben für die Praktika in den Berufsausbildungen und zwei Arbeits-Kollektiven zusammen.

---

## Begleitende Maßnahmen für Mütter und Väter

### Die Gesamtkoordinatorin hat Mütter und Väter in herausfordernden Situationen begleitet und betreut.

Es fanden 16 Treffen zu spezifischen Themen im Bereich Rechte und positive Elternschaft, u.a. zu emotionaler Stabilität, Geduld, Körperbewusstsein und Selbsterkenntnis statt.

Weitere pädagogische Treffen fanden aufbauend auf dem Vier Quadranten-Modell nach Ken Wilber zu den Themen aufmerksames Zuhören, soziale Partizipation, kollektives Engagement und Gewaltprävention statt.

---

## Repräsentation der Organisation in Netzwerken

Sueniños nahm an Versammlungen des nationalen Kinderrechte-Netzwerks REDIM sowie des regionalen Netzwerks für Kinderrechte Chiapas (REDIAS) teil und beteiligte sich an der Wahl der operativen Leitung von REDIAS.

Dazu wirkte Sueniños an der Erstellung der Publikation „Kindheit zählt 2021“ zum thematischen Schwerpunkt Migration mit.

Sueniños beteiligte sich an der Gestaltung von Workshops des Nationalen Systems zum Schutz von Kindern und Jugendlichen (SIPINNA)



## Kommunikation

Ziel ist eine gestärkte Kommunikation durch eine Strategie, die konstantes informieren über die Arbeit von Sueniños, die Werte der Organisation, die Geschichten der Teilnehmenden und die Rechte von Kindern und Jugendlichen ermöglicht.

Es wurde ein gemeinsames Kommunikations-Konzept zwischen Österreich und Mexiko entworfen, um starke Verbindungen und Beziehungen zu verschiedenen Zielgruppen aufzubauen und die Ziele der Organisation zu erreichen:

Teilnehmende, Mitarbeitende, Freiwillige, Spender:innen, andere Organisationen, Netzwerke, Unternehmen, Schulen, Personen mit Interesse an sozialen Initiativen.



Zwischen Kommunikation Sueniños Mexiko und Sueniños Österreich fanden wöchentlich Jour Fixe statt, um Material über die Aktivitäten im Sueniños-Zentrum zu erarbeiten, sowohl in spanischer, als auch in deutscher Sprache.

---

### Externe Kommunikation:

- ◆ Entwurf und Erarbeitung einer neuen Website auf Spanisch und Deutsch
- ◆ Foto- und Videomaterial für Newsletter in Österreich
- ◆ Entwicklung und Produktion von 21 Instagram-Beiträgen und 74 Facebook-Beiträgen

### Interne Kommunikation:

- ◆ Erstellen einer WhatsApp-Gruppe, um wichtige Mitteilungen zu versenden
- ◆ Grafische Gestaltung und Ausarbeitung von Postern für die COVID-Maßnahmen in den Sueniños-Räumen
- ◆ Info-Wand für Kinder, Jugendliche und Mitarbeitende über aktuelle Aktivitäten
- ◆ Erstellen von Anerkennungs-Schreiben und Danksagungen für das Personal
- ◆ Ausarbeitung von Postern mit Fotos der Aktivitäten für Sueniños Räumlichkeiten



Desarrollo Educativo Sueniños A.C.



Sueniños A.C.





## GEMEINSAM FÜR EINE SICHERE UND LIEBEVOLLE ZUKUNFT JUNGER MENSCHEN



Sueniños ist ein Projekt der Future Wings Privatstiftung. Diese unterstützt zusätzlich zu der Finanzierung des Projekts mit der inhaltlichen Entwicklung durch die Implementierung der Ganzheitlichkeit in allen Aktivitäten von Sueniños. In enger Zusammenarbeit werden neue Inhalte erarbeitet und in Form von Workshops und Arbeitsmaterialien nach Mexiko gebracht, um das Team in seiner wertvollen Arbeit mit Kindern und Jugendlichen zu unterstützen, ganz im Zeichen der Stiftungsphilosophie:

Mensch im Mittelpunkt - lernen und wachsen

[www.futurewings.at](http://www.futurewings.at)

Sueniños Österreich unterstützt mit der Erstellung und Implementierung einer Datenbank zum Registrieren und Auswerten von Daten.

Sueniños Österreich erarbeitet und implementiert mit Unterstützung von Experten ein Instrument zur Messung der Wirkung durch Fragebögen, die direkt von den Teilnehmenden der Programme in Mexiko beantwortet werden.

Sueniños Österreich bietet in Kooperation mit der Organisation "Internationale Freiwilligeneinsätze Caritas Österreich" ein Freiwilligenprogramm bei Sueniños Mexiko an.

---

## Personelle Zuständigkeiten im Verein Kinderhilfswerk Sueninos Österreich:

### **Szinicz Christian:**

- ◆ Vereinspräsident
- ◆ Spendenverwendung
- ◆ Datenschutz

### **Netzthaler Monika:**

- ◆ geschäftsführende Obfrau

### **Silva Gutiérrez Alma:**

- ◆ Projektleiterin
- ◆ Präsidentin Sueniños Mexiko
- ◆ Workshop-Reihe in  
Zusammenarbeit mit Future Wings

### **Kloiber Victoria:**

- ◆ Kommunikation
- ◆ Freiwilligenbetreuung
- ◆ Workshop-Reihe in  
Zusammenarbeit mit Future Wings

## Finanzbericht

Verein Kinderhilfswerk Sueninos AT  
Wirtschaftsjahr 2021/22  
01.07.2021 - 30.06.2022

Mittelherkunft	Beträge in €
I. Spenden	
a) ungewidmete Spenden	-
b) gewidmete Spenden	664 759,67
II. Mitgliedsbeiträge	-
III. Betriebliche Einnahmen	
a) betriebliche Einnahmen aus öffentlichen Mitteln	-
b) sonstige betriebliche Einnahmen	-
IV. Subventionen und Zuschüsse der öffentlichen Hand	-
V. Sonstige Einnahmen	
a) Vermögensverwaltung	0,47
b) sonstige andere Einnahmen sofern nicht unter Punkt I bis IV enthalten	-
VI. Auflösung von Passivposten für noch nicht widmungsgemäß verwendete Spenden bzw. Subventionen	-
VII. Auflösung von Rücklagen	9 369,29
VIII. Jahresverlust	-
<b>Summe Mittelherkunft</b>	<b><u>674 129,43</u></b>
Mittelverwendung	
I. Leistungen für die statuarisch festgelegten Zwecke	660 735,51
II. Spendenwerbung	567,72
III. Verwaltungsaufwand	12 721,56
7402 EDV Nutzungsgebühren	
IV. Sonstiger Aufwand sofern nicht unter Punkt I bis III enthalten	104,64
V. Zuführung zu Passivposten für noch nicht widmungsgemäß verwendete Spenden bzw. Subventionen	-
VI. Zuführung zu Rücklagen	-
VII. Jahresüberschuss	-
<b>Summe Mittelverwendung</b>	<b><u>674 129,43</u></b>

**sueniños**



gefördert durch

**FUTUREWINGS**



# Wo Träume gelebt werden

**Ein herzliches Dankeschön**

an alle Mitarbeiter:innen,  
Unterstützer:innen,  
Spender:innen, Freiwillige  
und Partner:innen, die das  
Projekt ermöglichen.

**Danke für Ihr Vertrauen  
in unsere Arbeit!**



**sueniños**

